



Nº albarán : 80458764
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 06.05.2019
Del. Date : 06.05.2019

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier
Transport number: 260841
Razón social :
Short name :
Matrícula : 7858HFV
Plate Nb :
Remolque : R9163BCL
Remoc.plate :
Unidad transporter : Transp. ind. p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta :
Center :
Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received								
2510310463	CM 2510310463	475		PZA	TBA-501494	019	14669038/14669056	25	550003986501		
180228063					TBA-501711	114					
5009298853											
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 475 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 19 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 09.05.19 Firma: 											
Peso netto total : 3.728,750 Total net weight:											
Peso bruto total : 4.948,550 Total brut weight:											
Nº total de palets o contenedores: 019 Total Nb. of palets or containers:											

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final del residuo.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepción / Receiver
Conforme / Assigned
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

Fagor Ederlan S. Coop.

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3

Ejemplar para el porteador - Exempleaire du transporteur - Copy for carrier

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan S. Coop. Torre 2054 NIF E-0000292 Basauri (Gipuzkoa)				CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magnum P.I. S.R.L. Modugno Bari 70026 Italia				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) IBERTRANS S. COOP. AND F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª pl. 21006 Huelva							
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari 70026 Italia				Referencia Transportista Matrícula Vehículo: 7354 HFV Remolque o Semirremolque: 19703 LCL		17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address) IBERTRANS S. COOP. AND F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª pl. Of. 20 21006 Huelva					
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) Atlixate 70500 ESP. 2019/05/06				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations							
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 804158764 804158765				6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 110 Cent. Piez. Auto		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 13144					
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods		10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number		11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.					
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements							
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE+NAGEL S.r.l.		20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage Charged: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplém. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:							
21 Formalizado en / Etablie à / Established in Atlixate 06/05 2019		22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier IBERTRANS S. COOP. AND F21582713 Avda. Galaroza, 12-A 2ª pl. Of. 20 21006 Huelva							
24 Lugar / Lieu / Place 09 MAG 2019 2019		25 "Ricevuto con riserva di verifica della qualità e quantità" Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Modugno Bari									

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification énoncée, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 15756

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE